

cións e sancións en materia de defensa do consumidor e da produción agroalimentaria, sen prexuízo das responsabilidades a que houber lugar previstas no Código penal.

Disposición adicional única. *Uso terapéutico e zootécnico.*

Non obstante o disposto no artigo 2.2.a) e no artigo 5, e sen prexuízo do disposto no número 1 do artigo 2, aplícaránselles aos animais de explotación con respecto aos cales se poida certificar que lles foi administrado 17-beta-estradiol ou os seus derivados de tipo éster con fins terapéuticos ou zootécnicos antes do 14 de outubro de 2004 as mesmas disposicións establecidas para as substancias autorizadas de conformidade co número 1 do artigo 3 polo que se refire ao uso terapéutico, e no artigo 4 polo que se refire ao uso zootécnico.

Disposición transitoria única. *Medicamentos veterinarios que conteñan 17-beta-estradiol ou os seus derivados de tipo éster para a indución do celo.*

Non obstante o disposto no artigo 2.2.a), e sen prexuízo do establecido no número 1 deste artigo, ata o 14 de outubro de 2006 poderase autorizar que se lles administren a animais de explotación medicamentos veterinarios que conteñan 17-beta-estradiol ou os seus derivados de tipo éster para a indución do celo no gando bovino, equino, ovino ou caprino, autorizados de conformidade co Real decreto 109/1995, do 27 de xaneiro, e demais normativa vixente en materia de medicamentos veterinarios.

Neste suposto, será de aplicación o disposto nos números 2 e 3 do artigo 5.

Disposición derogatoria única. *Derrogación normativa.*

Quedan derogadas cantas normas de igual ou inferior rango se opoñan a este real decreto e, especificamente, o Real decreto 1373/1997, do 29 de agosto, polo que se prohibe utilizar determinadas substancias de efecto hormonal e tireostático e substancias beta-agonistas de uso na cría de gando.

Disposición derradeira primeira. *Título competencial.*

Este real decreto dítase ao abeiro do disposto no artigo 149.1.10ª. e 16ª. da Constitución, polas que se lle atribúe ao Estado a competencia exclusiva en materia de comercio exterior, e de sanidade exterior, bases e coordinación xeral da sanidade e lexislación de produtos farmacéuticos, respectivamente.

Disposición derradeira segunda. *Facultade de desenvolvemento e modificación.*

1. Facúltanse os ministros de Agricultura, Pesca e Alimentación e de Sanidade e Consumo para ditar, no ámbito das súas competencias, as disposicións que sexan necesarias para o cumprimento do disposto neste real decreto.

2. Así mesmo, facúltanse os ministros de Agricultura, Pesca e Alimentación e de Sanidade e Consumo para modificar, no ámbito das súas competencias, o contido dos anexos, para a súa adaptación á normativa comunitaria.

Disposición derradeira terceira. *Entrada en vigor.*

Este real decreto entrará en vigor o día seguinte ao da súa publicación no «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid o 12 de novembro de 2004.

JUAN CARLOS R.

A vicepresidenta primeira do Goberno  
e ministra da Presidencia,  
MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

## ANEXO I

### Lista de substancias prohibidas

Lista A:

- a) Tireostáticos.
- b) Estilbenos, derivados dos estilbenos, os seus sales e ésteres.

Lista B:

- a) 17-beta-estradiol ou os seus derivados de tipo éster.
- b) Beta-agonistas.

## ANEXO II

### Lista de substancias prohibidas con carácter provisional

Substancias que teñan un efecto estroxénico (salvo o 17-beta-estradiol e os seus derivados de tipo éster), androxénico ou xestáxeno.

**19313** *REAL DECRETO 2180/2004, do 12 de novembro, polo que se modifica a norma de etiquetaxe sobre propiedades nutritivas dos produtos alimenticios, aprobada polo Real decreto 930/1992, do 17 de xullo. («BOE» 274, do 13-11-2004.)*

O Real decreto 930/1992, do 17 de xullo, polo que se aproba a norma de etiquetaxe sobre propiedades nutritivas dos produtos alimenticios, incorporou ao noso ordenamento xurídico a Directiva 90/496/CEE do Consello, do 24 de setembro de 1990, relativa á etiquetaxe sobre propiedades nutritivas dos produtos alimenticios.

Este real decreto establece no seu artigo 6 os factores de conversión para o cálculo do valor enerxético que hai que declarar na etiqueta.

Mediante a Decisión 2003/867/CE da Comisión, do 1 de decembro de 2003, autorizouse a comercialización de salatrim como novo ingrediente alimentario para a súa utilización en produtos de panadería e confeitaría, de acordo co Regulamento (CE) n. 258/97 do Parlamento Europeo e do Consello, do 27 de xaneiro de 1997, sobre novos alimentos e novos ingredientes alimentarios, cuxa última modificación a constitúe o Regulamento (CE) n. 1882/2003 do Parlamento Europeo e do Consello, do 29 de setembro de 2003.

O salatrim é un triacilglicérido de baixo contido calórico, desenvolvido para ser utilizado como graxa alternativa.

O Comité Científico da Alimentación Humana, no ditame que emitiu o 13 de decembro de 2001 no que avaliaba a seguridade do salatrim para o seu uso como novo ingrediente alimentario, como alternativa baixa en calorías ás graxas, sinalou que a enerxía proporcionada por esta substancia é de entre cinco e seis kcal/g.

De acordo coas normas actuais, a enerxía proporcionada polo salatrim, que se considera unha graxa, débese calcular utilizando o factor de conversión para as graxas previsto no artigo 6 do Real decreto 930/1992, do 17 de xullo,

é dicir, nove kcal/g. Por tanto, é necesario adoptar o factor de conversión adecuado para o salatrim á hora de calcular o valor enerxético declarado do produto alimenticio.

Mediante este real decreto procédese a incorporar ao noso ordenamento xurídico interno a Directiva 2003/120/CE da Comisión, do 5 de decembro de 2003, pola que se modifica a Directiva 90/496/CEE relativa á etiquetaxe sobre propiedades nutritivas dos produtos alimenticios.

Este real decreto dítase ao abeiro do disposto no artigo 149.1.16. da Constitución que establece a competencia exclusiva do Estado en materia de bases e coordinación xeral da sanidade, e de acordo co establecido no artigo 40.2 da Lei 14/1986, do 25 de abril, xeral de sanidade.

Na elaboración deste real decreto foron oídas as comunidades autónomas e os sectores afectados e emitiu o seu preceptivo informe a Comisión Interministerial para a Ordenación Alimentaria.

Na súa virtude, por proposta dos ministros de Sanidade e Consumo, de Industria, Turismo e Comercio e de Agricultura, Pesca e Alimentación, de acordo co Consello de Estado e logo da deliberación do Consello de Ministros na súa reunión do día 12 de novembro de 2004,

#### DISPÕÑO :

**Artigo único.** *Modificación da norma de etiquetaxe sobre propiedades nutritivas dos produtos alimenticios, aprobada polo Real decreto 930/1992, do 17 de xullo.*

O artigo 6 da norma de etiquetaxe sobre propiedades nutritivas dos produtos alimenticios, aprobada polo Real decreto 930/1992, do 17 de xullo, queda redactado da seguinte maneira:

«Artigo 6. *Factores de conversión para o cálculo do valor enerxético que hai que declarar na etiqueta.*

O valor enerxético que se declare calcularase mediante os seguintes factores de conversión:

- a) Hidratos de carbono (agás os polialcohois): 4 kcal/g = 17 kJ/g.
- b) Polialcohois: 2,4 kcal/g = 10 kJ/g.
- c) Proteínas: 4 kcal/g = 17 kJ/g.
- d) Graxas: 9 kcal/g = 37 kJ/g.
- e) Alcohol (etanol): 7 kcal/g = 29 kJ/g.
- f) Ácidos orgánicos: 3 kcal/g = 13 kJ/g.
- g) Salatrim: 6 kcal/g = 25 kJ/g.»

**Disposición derradeira primeira.** *Título competencial.*

Este real decreto dítase ao abeiro do establecido no artigo 149.1.16. da Constitución que lle reserva ao Estado a competencia exclusiva en materia de bases e coordinación xeral da sanidade, e en virtude do disposto no artigo 40.2 da Lei 14/1986, do 25 de abril, xeral de sanidade.

**Disposición derradeira segunda.** *Entrada en vigor.*

Este real decreto entrará en vigor o día seguinte ao da súa publicación no «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid o 12 de novembro de 2004.

JUAN CARLOS R.

A vicepresidenta primeira do Goberno  
e ministra da Presidencia,

MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

## MINISTERIO DE EDUCACIÓN E CIENCIA

**19343** *ORDE ECI/3686/2004, do 3 de novembro, pola que se ditan normas para a aplicación do Real decreto 285/2004, do 20 de febreiro, polo que se regulan as condicións de homologación e validación de títulos estranxeiros de educación superior. («BOE» 275, do 15-11-2004.)*

O Real decreto 285/2004, do 20 de febreiro, regula as condicións de homologación e validación de títulos e estudos estranxeiros de educación superior. O seu artigo 7.2 establece, a propósito da iniciación do procedemento de homologación, que, por orde do ministro de Educación e Ciencia (antes de Educación, Cultura e Deporte), se determinarán os modelos normalizados de solicitude, a documentación xustificativa do contido da petición e os requisitos a que se deben axustar os documentos necesarios para iniciar o procedemento. Por outra parte, o artigo 16.1 deste real decreto encomenda a este mesmo departamento a aprobación dos modelos de credenciais en que se deben formalizar as resolucións de homologación. Finalmente, a disposición derradeira terceira do citado real decreto autoriza o ministro de Educación e Ciencia, no ámbito das súas competencias, para ditar as normas necesarias para o desenvolvemento e aplicación do real decreto.

Este real decreto, que veu substituír o Real decreto 86/1987, do 16 de xaneiro, unha norma con máis de 15 anos de vixencia que se debía adecuar a un contexto normativo, social e educativo radicalmente distinto, trata de cumprir os seguintes obxectivos: conseguir a simplificación e celeridade na resolución dos expedientes e dotar de coherencia os distintos elementos que configuran un procedemento que pon en relación sistemas educativos en ocasións moi diferentes.

En liña con eses obxectivos, esta orde pretende avanzar no camiño de simplificación das exixencias de achega documental, que se iniciou na Orde ECD/272/2002, do 11 de febreiro, para a aplicación do Real decreto 86/1987. Esta orde suprimiu a necesidade de achegar o título estranxeiro orixinal e especificou os documentos orixinais que debían permanecer no expediente, unha vez finalizado o procedemento. Agora considérase adecuado ir máis alá, reducindo ao máximo toda obriga de achegar documentación orixinal, que se poderá substituír con carácter xeral por fotocopias compulsadas, e, en consecuencia, eliminando tamén toda necesidade de recibir, custodiar e devolver documentos orixinais, cuestión que se converteu nun importante lastre para o funcionamento dos servizos.

Esta orde regula tamén, por primeira vez, os modelos de credencial de homologación e as características técnicas de seguridade dos soportes. Tamén, de acordo co disposto no artigo 16.3 do Real decreto 285/2004, se recolle a súa inscrición nunha sección especial do Rexistro Nacional de Títulos Oficiais a que se refire o Real decreto 1496/1987, do 6 de novembro, sobre obtención, expedición e homologación de títulos universitarios.

Na súa virtude, logo de aprobación do ministro de Administracións Públicas, dispoño:

Primeiro. *Modelos e lugar de presentación das solicitudes.*

1. As solicitudes de homologación de títulos estranxeiros de educación superior a títulos españois do Catálogo de títulos universitarios oficiais axustaranse ao modelo que se publica como anexo I a esta orde.